

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 75 (1949)
Heft: 51

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

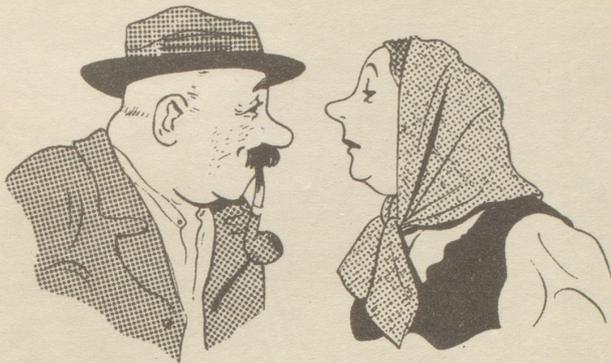
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 06.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Chueri und Rägeli

«Hee Rägeli! Ränn doch nid wie gschoche an Lüüte verbiil! Wo brännts?»

«Niene, Chueri, aber ich mues no d Wienacht organisiere.»

«Was muesch? Organisiere? D Wienacht mues me doch nid organisiere, die söll me fiire.»

«Jee, bisch du no en altmodische Kärli, Chueri! Du lisisch goppel s Blettli nümme rächt, sit daß d mich derhinder ghetzt häsch. Da, lis emal das: Organisieren Sie Ihre Weihnachten rechtzeitig! Nichts ist peinlicher, als wenn im letzten Moment ein Geschenk fehlt. Organisieren Sie darum das Schenken. Kaufen Sie quasi „auf Vorrat“ ein Hunderterkistli Zigarren für einen Herrn, den Sie möglicherweise vergessen haben, sowie eine Geschenkpäckung Pralinés (von unserer Supérieur-Qualität zu Fr. 14.95 das Kilo), die sowohl von Damen wie von Kindern freudig akzeptiert werden dürfte. Gäll he, so macht me das hüftigstags!»

«Rägeli, du söttisch Babe heifse. Das isch doch bloß e Reklame, das cha me doch eso mache oder au nid, ganz wie me woff.»

«Du als Junggsell häsch guet rede. Wenn d verhüratet wärisch, so würd der s Lache scho vergaa. Lueg da: Der rücksichtsvolle Ehegatte erfreut seine Gemahlin mit einem Giant 172 Cabriolet, dem idealen Stadtwagen, der das Einkaufen in der Stadt zur Freude werden läßt dank seiner Wendigkeit und den eleganten Modifarben seiner Karrosserie.»

«Bhüetis, das wär nüüt für mich.»

«Drum wärisch du eben au kein rücksichtsvolle Ehemaa worde; besser isch drum, du seigisch gar ekeine, rücksichts-

losi häts meini scho mee als gnueg. Da, lis witer: ‚Hat Ihre Gattin schon einen Pelzmantel? – Selbstverständlich! Aber ist sie damit auch vollkommen zufrieden? Sehen Sie bitte unverbindlich unsere neueingetroffene Kollektion an und fragen Sie dann Ihre Gemahlin, ob ...‘

«Schtell ab, Rägeli. Erschtens gang ich nid i d Schtadt go Schaufanschter aluege, zweitens han ich keis Gält für en neue Pelzmantel, drittens müeßt mini Frau zfride si mit dem, wo si scho hätt, und viertens hani überhaupt kei Frau.»

«Jetzt redsch grad wie nen Rächtsawalt vor Gericht, Chueri. Häsch aber würlki Glück, daß d keini häsch, suscht hättisch amänd au Chind. Dänn gieng d Organisation nämli no witer. Lueg, da schtaats: ‚Auch Ihr Kind hat ein Anrecht auf bildendes Spielzeug! Unsere Wunderente „Quack“ I, II oder III erfüllt die geheimen Wünsche Ihres Lieblings. Sie watschelt possierlich vor- und rückwärts, öffnet den Schnabel zum Körnerpicken, bewegt den Schwanz und ...‘

«Und legt Eier, gäll! Schternefeufil! Das isch doch verrückt! Eus hät der Vatter us Schiitli Chueli gschnitzt und Schööfli und Geifse. Us Schindli hämmir sälber en Schtall derzue zimmeret und händ dermit e Meinig gha wie Großpuure. Meinsch, en Goof heb a sonere Ente au so ne Freud, won er nüüt cha mache dermit als am Schlüsseli trülle und zueluege, wie sie watschlet?» ...

«Wie gseit, du bisch halt no en Altmodische, Chueri. Zu diner Zyt hät me halt d Wienacht no nid organisiert.»

«Nei, aber gfiiret hät me si dozmal no, gfiiret!»

Weltgeschichte für Anfänger

1. Bumm! 2. Entmilitarisierung. 3. Remilitarisierung. 4. Bumm! 5. Entmilitarisierung; 6. Remilitarisierung. (Fortsetzung folgt.) pen

Und Friede ...!

Solange kennt die Welt nicht wahre Weihnacht als irgendwo auf ihr noch Tyrannei wacht ... pen



Vin Mousseux et Champagne

La plus ancienne Marque suisse



Kongroß-Restaurant preiswert und gut



Die besten Weine von
NEUCHÂTEL CHÂTENAY
seit 1796



Canova
Tessiner- u. ital. Spezialitäten

Im 1. Stock der neue attraktive
Afternoon-Tea-Shop
mit Konzert - DINER-DANSANT - BAR

Hotel-Restaurant
SEEHOF-BOLLEREI
Zürich, Schifflandeplatz 26, Nähe Bellevue
Tel. (051) 32 19 54 / 32 18 27 Prop. A. Martin

Weibel

DER KRAGEN FÜR JEDERMANN

Kein Waschen, kein Glätten mehr

**FR. 4.80 DAS DUTZEND
1 STÜCK 45 RP.**

WEIBEL-KRAGENFABRIK AG. BASEL 20



Hotel Volkshaus Winterthur

am Bahnhof

Modern

Vorzüglich

Preiswert

Tel. (052) 2 27 20 H. Studer

Leckerbissen

in jeder Preislage

Braustube Hürlimann

am Bahnhofplatz ZÜRICH

Nicht rückwärts,

vorwärts blicken: die fortschreitende Entwicklung in dem Dienst für unsere Kunden stellen, das ist unsere Devise.

GIBBI-Brunner AG. - Zürich 1

Ciphotabrik, Löwenstrasse 33, Tel. (051) 25 88 53



Weisflog Bitter

mild und gut

seit Jahrzehnten bewährt



SEIT 1842 UNVERÄNDERT
NACH ORIGINALREZEPT
BELLARDI TURIN

Wohl eine
Trunser
Kleidung?



Ja, ja, zum Glück

TRUNTS

Tuch- u. Kleiderfabrik
in Trun (Grb.)
Fil. Zürich, St. Gallen, Chur

Völlegefühl? Walacarbex

als Hilfe für Magen und Darm: Magendruck, Völlegefühl, Blähungen, Unwohlsein, saures Aufstoßen, schlechter Mundgeruch, Sodbrennen; Walacarbex schaffen sofortige Erleichterung, binden Säure, schützen die Darmwände, beseitigen den Druck und verhelfen zu normaler Verdauung. Fr. 2.85, Kur Fr. 7.55 in Apotheken, wo nicht (Kur franko) direkt durch Römerschloß-Apotheke, Dr. W. Lang, Asylstraße 70, Zürich 7.

Hämorrhoiden heilbar mit Hametum-Salbe (Preis Fr. 2.30).

Vorzeitiges Altern?

Schwindende Manneskraft, Neurasthenie und Depressionen? Nicht verzagen! **SEXVIGOR** erneuert verlorengegangene Kräfte, weckt Jugend- und Spannkraft und macht aus Ihnen wieder einen Menschen voll Energie und Tatkraft.



Nach wissenschaftlichen Erkenntnissen in wirksamer Dosierung: Hormone, Lecithin, Phosphate, Eisen, Calcium, Kola-, Puama- und Yohimbe-Extrakte.

Der Hormongehalt wird vom Schweiz. Institut für Hormone, Lausanne, ständig kontrolliert.

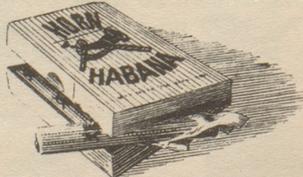
Probe-Packung 50 Tabletten Fr. 6.50
Original-Packung 100 Tabl. Fr. 12.-
Kur-Packung 300 Tabletten Fr. 32.50

In allen Apotheken.

franz. Spezialität



Bei einem währschafteu Jaß darf ein Stumpen nie fehlen, das ist Schweizer Art. Horn-Stumpen schmecken so gut, daß man darüber einen Match vergißt.



Horn-Habana . . . 10 St. 1.50
Horn-Ottimo . . . 5 St. 1.10
Horn-Dono . . . 5 St. 1.35

In einschlägigen Geschäften erhältlich



Radio Steiner



Mauler & Cie. au Prieuré St. Pierre Môtiers-Travers
Schweizer Haus gegründet 1829

Mido MULTIFORT
die stärkste Uhr in flacher schöner Form

100% Wasserd. stossicher, etc. Fr. 96.-
do. mit Selbstaufzug Fr. 135.-
Reiche Wahl f. Damen u. Herren

FISCHER ZÜRICH
Seefeldstr. 47
Mido - REPARATURENDIENST